

Proyecto de Tesis

**LA SUSTENTABILIDAD DE LAS ÁREAS URBANAS PATRIMONIALES CUBANAS ANTE
EL RESURGIMIENTO DEL NEGOCIO PRIVADO: CENTRO HISTÓRICO DE MATANZAS.**

Autor: Arq. Adriana Mercedes Galup Martínez

Oficina de Monumentos y Sitios Históricos, Centro Provincial de Patrimonio Cultural, Matanzas

Tutores:

Dra. Arq. Felicia Chateloin Santiesteban

Facultad de Arquitectura, ISPJAE, La Habana, Cuba

Dr. Arq. Christian Pédelahore

Escuela Nacional Superior de Arquitectura de París La Villette, ENSAPLV, París, Francia

Septiembre 2015

La Habana

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	2
SITUACIÓN PROBLÉMICA.....	5
PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	6
PREGUNTAS CIENTÍFICAS QUE SE DERIVAN DEL PROBLEMA.....	6
OBJETIVOS	6
Objetivo principal	6
Objetivos específicos	6
MÉTODOS.....	7
ETAPAS DE TRABAJO	8
APORTES QUE SE PRETENDEN CON LA INVESTIGACIÓN.....	11
NOVEDAD	11
CRONOGRAMA	12
ÍNDICE PRELIMINAR DEL CONTENIDO.....	14
BIBLIOGRAFÍA GENERAL.....	17
BIBLIOGRAFÍA TEMÁTICA.....	21

INTRODUCCIÓN

En Cuba la presencia del sector terciario privado fue prácticamente nula durante más de 40 años. El nuevo proyecto socio-político que se gestaba en el país, conllevó a modificaciones en la estructura urbana y edilicia de las ciudades cubanas a partir de 1968. Ejes y zonas caracterizados históricamente por su terciarización, se vieron afectados por una disminución de comercios y servicios.

En el año 2011 el restablecimiento legal de variadas actividades comerciales irrumpió de manera abrupta en las ciudades cubanas tras la puesta en vigor de la Resolución No. 33.¹ Como consecuencia, el patrimonio cultural construido de las áreas urbanas ha experimentado trascendentales cambios, que constituyen una reciente problemática a afrontar en cuanto a su manejo y gestión.

El proceso que ha caracterizado la reimplementación del sector terciario privado en Cuba, carece de criterios vertebradores de las diferentes dimensiones urbanas estratégicas (política cultural, medioambiental, económica y social) que contribuyen a la conservación y sustentabilidad de la ciudad, en especial de las áreas patrimoniales.

Las reglas vigentes, en su generalidad no controlan los efectos de lo que acontece en la ciudad y menos aún sobre la autenticidad de su patrimonio cultural construido. Algunas áreas patrimoniales cubanas experimentan procedimientos enfocados a encausar y controlar la influencia del sector terciario. Experiencias como la del centro histórico La Habana Vieja muestran algunos resultados, pero son difíciles de generalizar en el país debido a que están referidas a un territorio con leyes, reglamentaciones y un plan de rehabilitación propios. Esta situación que también se da en ciudades como Camagüey y Cienfuegos, es excepcional con respecto a los otros centros históricos del país².

La inexistencia de bases normativas para el manejo y gestión de los centros históricos cubanos, hace evidente la falta de una posición nacional coherente en cuanto al papel del sector terciario privado en el desarrollo sustentable de las ciudades. Además, la carencia de planes de rehabilitación de carácter singular para cada centro histórico, lleva a confrontar mayores dificultades en cuanto a la conservación y sustentabilidad de las áreas patrimoniales. A esto se asocia la insuficiencia de datos cuantitativos y cualitativos de la situación

¹ Resolución No. 33 Reglamento del ejercicio del trabajo por cuenta propia, pp.112. Guía del Cuentapropista Finanzas al día, 2011, RAFIP Empresa Gráfica de Finanzas y Precios, Edición Especial 2, Cuba, 2013. Resolución No. 33 Reglamento del ejercicio del trabajo por cuenta propia, pp.112.

² Los centros históricos La Habana Vieja, Camagüey y Cienfuegos, poseen la categoría de Patrimonio Mundial y tienen condiciones legales y económicas diferentes para su rehabilitación.

actual, así como de estudios vinculados a la trascendencia de este sector en la evolución histórica y urbano-arquitectónica de las ciudades cubanas.

Matanzas es una de las ciudades cubanas cuyo centro histórico ostenta la declaratoria de Monumento Nacional³. Fue una de los territorios donde más creció el sector terciario privado en el periodo comprendido entre los años 2011 y 2013, fenómeno que se manifestó con mayor incidencia en el centro histórico. A partir de 2014, como resultado de cambios en la implementación de la legislación que propició el desarrollo del sector terciario privado, han desaparecido o se han transformado muchos de los negocios que inicialmente fructificaron.

En ambos periodos, significativos cambios incidieron sobre el paisaje urbano y la conservación edilicia de Matanzas. No obstante, por el momento solo existen algunas observaciones cualitativas del fenómeno.

Es necesario un estudio analítico, con bases cuantitativas y cualitativas basadas en un inventario, que permita el análisis de este fenómeno en el centro histórico de Matanzas y precise sus singularidades, para a partir de él, ordenar y controlar la incidencia del sector terciario privado en el territorio. Esta información es imprescindible para la realización del plan de rehabilitación del centro histórico de Matanzas, aun en ciernes.

Matanzas es un escenario privilegiado para analizar la influencia que experimenta la ciudad patrimonial ante la proliferación descontrolada de este sector. El fenómeno se ha materializa en la estructura, el paisaje y la imagen urbana de la ciudad a través de cambios de usos, superposición de funciones y modificaciones inconsultas del fondo edificado, que en su mayoría responden a soluciones espontáneas: algunas con buenos resultados y otras no. La carencia de una información organizada y analítica sobre el problema hace que puedan prevalecer en ocasiones opiniones sin una base real.

Las ganancias que generan el comercio y el arrendamiento del suelo, originan que diversos tipos de negocios sean ubicados en espacios no apropiados por sus dimensiones, condiciones higiénico-sanitarias y climáticas. Por consiguiente, las edificaciones se ven sobre explotadas y se genera una marcada superposición de funciones y usos compartidos.

Los propietarios de los inmuebles aceptan y facilitan dichas transformaciones; o las realizan, tanto en el caso que sean ellos mismos los negociantes, los arrendatarios o ambos. Se conforman además, patrones informales en relación a un bajo nivel de diseño y a la calidad requerida.

³ Territorio que fue declarado en diciembre de 2012, con 82.20 ha como Monumento Nacional y 125.70 como Zona de Protección.

A los tradicionales conflictos de vialidad de la ciudad, se suma la agudización de los problemas de peatonalización, dado el insuficiente planeamiento y la ocupación informal del espacio público. Esta informalidad de la actividad comercial en las áreas urbanas históricas tiene en Cuba una particularidad en relación a lo que ocurre en el mundo, porque en su mayoría corresponde a actividades autorizadas, con independencia de su incidencia negativa en la ciudad.

Indistintamente se han suscitado tanto revitalización como informalidad en los sitios tradicionales vinculados a la actividad comercial, (responsables del desarrollo de muchas áreas de la ciudad a partir del siglo XIX y deprimida por décadas a partir de la segunda mitad del siglo XX). No obstante, en este “despertar” del sector terciario en el centro histórico de Matanzas no se utilizan áreas de la ciudad de alto potencial, como las asociadas a sus frentes de agua.

Es necesario un análisis de la influencia del desarrollo terciario privado en el centro histórico a través de su devenir hasta la actualidad y cómo ha contribuido o no al desarrollo de la ciudad y a su conservación, por lo que es indispensable conocer e interpretar este tipo de sector económico y su simbiosis con la ciudad patrimonial.

Con esta investigación se pretende hacer un diagnóstico de la repercusión del sector terciario privado sobre el patrimonio cultural construido del centro histórico de Matanzas y los posibles futuros escenarios de su desarrollo. Así como establecer criterios para el manejo del territorio, considerando la capacidad de generación económica que tiene el sector terciario privado para la conservación y sustentabilidad del centro histórico.

SITUACIÓN PROBLÉMICA

Matanzas constituye una de las ciudades cubanas donde más proliferó el sector terciario privado, tras la aprobación del ejercicio privado de diversas actividades⁴ en 2011. El territorio de su centro histórico que fue declarado Monumento Nacional en 2012 ha sido el enclave del mayor número de negocios establecidos. Su restablecimiento ha acontecido sin procedimientos que encaucen su influencia sobre la ciudad, favoreciendo impactos no previsto sobre el patrimonio cultural construido, no obstante el haber contribuido a la dinámica de la ciudad.

⁴ Op. Cit.

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

¿Es posible convertir el impacto negativo del sector terciario privado en una potencialidad que conduzca a la conservación y sustentabilidad del centro histórico de Matanzas?

PREGUNTAS CIENTÍFICAS QUE SE DERIVAN DEL PROBLEMA

¿Qué experiencias hay en el mundo y en Cuba sobre el sector terciario privado, como actor del desarrollo y conservación de los centros históricos?

¿Qué trascendencia ha tenido el sector terciario en la evolución urbano-arquitectónica del centro histórico de Matanzas y cómo ha repercutido en su conservación su depresión a partir de 1968?

¿Cómo el sector terciario privado a partir de 2011 ha modificado la estructura funcional tradicional y la conservación edilicia del centro histórico de Matanzas?

¿Cómo el sector terciario puede contribuir a la sustentabilidad centro histórico de la ciudad de Matanzas?

HIPÓTESIS

La incidencia del sector terciario en la ciudad de Matanzas fue un factor histórico fundamental de su desarrollo; la evaluación de la situación actual y sus potencialidades constituye la base para precisar las acciones que conduzcan a la conservación y sustentabilidad de su centro histórico consecuente al carácter propio de la ciudad.

OBJETIVOS

Objetivo principal

Formular estrategias para el manejo y gestión del centro histórico de Matanzas que contribuyan a su conservación sustentable.

Objetivos específicos

Identificar teorías y enfoques teóricos a nivel nacional e internacional en relación al impacto del sector terciario en centros históricos.

Diagnosticar la incidencia del desarrollo del sector terciario privado en el desarrollo de la ciudad de Matanzas del siglo XIX al segundo semestre de 2014.

Precisar las potencialidades y limitaciones urbano-arquitectónicas actuales del centro histórico de Matanzas para la asimilación del crecimiento del sector terciario y sus posibles escenarios futuros.

Formular estrategias que contribuyan al manejo y gestión del sector terciario en el centro histórico de Matanzas.

MÉTODOS

En consecuencia con el contenido se aplican los siguientes métodos:

- **Método histórico – lógico:** Utilizado tanto para el análisis del marco conceptual aplicado a la investigación como para conocer etapas y características de la evolución del sector terciario privado en el centro histórico de la ciudad de Matanzas.
- **Método hipotético – deductivo:** Toma como punto de partida los datos proporcionados por la experiencia: el conocimiento empírico y apriorístico sobre la autenticidad del patrimonio matancero y determina aquellas cuestiones que afectan el criterio de valor del patrimonio cultural construido del centro histórico de Matanzas en relación a la actividad comercial y de servicios del sector terciario privado.
- **Método análisis – síntesis:** Más que un método es un proceso a seguir a lo largo de la investigación, aplicado a todas las etapas de trabajo. En cada etapa de la investigación se producirán los procesos de análisis-síntesis, constituyendo la síntesis de cada etapa la información pertinente para el análisis de la siguiente.

Utilizado para analizar los diferentes indicadores y variables que componen el objeto de la investigación, llegar a conclusiones y proponer recomendaciones.

ETAPAS DE TRABAJO

El proceso de trabajo se desarrolló en cinco etapas:

1. Definición del problema.
2. Preparación.
3. Procesamiento.
4. Elaboración del cuerpo de la tesis.
5. Resultado.

Cada una de las acciones que se realizan cumple una finalidad propia en relación con los objetivos, de ahí el carácter sistemático del proceso. La síntesis de un ámbito o tema puede influir en otro. De ahí que el procedimiento se repita en etapas temporales según diferentes ámbitos de análisis, que serán:

Ámbito socio histórico cultural.

Ámbito físico – espacial – estructural.

Ámbito tipológico – arquitectónico – paisajístico.

Ámbito legal – regulador.

Ámbito demográfico - socioeconómico e institucional.

Definición del problema:

Se precisa el problema y la necesidad de fundamentar el análisis de los criterios integradores acerca de la sustentabilidad del carácter de patrimonio cultural de la ciudad de Matanzas en consonancia con el resurgimiento del sector terciario privado.

Preparación:

Se seleccionan las fuentes fundamentales y los métodos a utilizar:

- Información teórica general.
- Información gráfica y escrita sobre Matanzas en diferentes etapas de su desarrollo histórico.
- Información generada por el expediente científico Matanzas Monumento Nacional realizado para su declaratoria.

- Cartas, normativas y recomendaciones internacionales referidas a la conservación en los centros históricos, asociadas al control, manejo y gestión del sector terciario.
- Publicaciones y tesis relacionadas con el tema de autores nacionales e internacionales.
- Trabajos realizados por la autora sobre Matanzas en diferentes momentos.
- Leyes, resoluciones y regulaciones nacionales y locales referidas a la implementación del sector terciario privado.
- Consulta a expertos y a organismos estatales vinculados a la implementación del sector terciario privado y a la conservación del patrimonio cultural.
- Información obtenida en comprobaciones de campo.
- Otros.

Procesamiento:

Se obtiene la información necesaria a partir de las fuentes anteriores. Se definen los diferentes ámbitos de análisis en que se desarrolla la investigación:

- **Ámbito socio histórico cultural:** Referido al conocimiento del área del centro histórico de Matanzas como testimonio de su evolución en el tiempo en lo relativo al sector terciario estatal, su cultura material y espiritual; con énfasis en lo relativo al fenómeno urbano y edilicio, donde se superponen y se adicionan etapas como resultado de la estratificación histórica de la ciudad.
- **Ámbito físico – espacial - estructural:** Referido al conocimiento de la forma urbana, trama, tejido, estructura funcional urbana y peculiaridades según partes y épocas de la ciudad, con énfasis en la influencia del sector terciario privado y las disímiles modalidades de inserción.
- **Ámbito tipológico – arquitectónico - paisajístico:** Referido al reconocimiento del estado auténtico e íntegro de las partes y elementos del patrimonio cultural construido, relativo al sector terciario y a la calidad de la imagen urbana.
- **Ámbito legal - regulador:** Referido a las normas de carácter nacional o internacional asociadas al tema de investigación, incluye el análisis

conceptual para aquellas definiciones de aplicación legal que se consideren pertinentes.

- De los ámbitos demográfico-socioeconómico e institucional: No se consideran en sí ámbitos de análisis particularizados en este estudio, sino que se utilizan para ofrecer información que puede apoyar los análisis de los ámbitos anteriores.

Elaboración:

- Se determina del alcance expositivo de la investigación.
- Se define el índice de contenido.
- Se redacta el texto de trabajo y su información gráfica: mapas, dibujos y fotografías.
- Se realiza la síntesis explicativa del problema investigado, refiriéndose a los diferentes ámbitos de análisis precisados y se comprueba la hipótesis.

Resultado:

- Se realiza el diseño de presentación de la tesis.
- Se definen las fases evolutivas del sector terciario en relación al desarrollo de Matanzas y se analiza su influencia en la sustentabilidad del patrimonio cultural construido, urbano y edilicio.
- Se caracteriza las regularidades e impactos urbanos y arquitectónicos generados por el sector terciario privado en el centro histórico de Matanzas. Muestra un estudio cuantitativo – cualitativo. Diagnostica la situación (2011-2014).
- Se determina las potencialidades del centro histórico de Matanzas para el desarrollo del sector terciario.
- Se establece el estado de la protección legal - cultural de las áreas urbanas patrimoniales en relación al control y gestión del sector terciario privado y realiza una crítica de la situación.
- Se hacen las conclusiones y recomendaciones pertinentes.

APORTES QUE SE PRETENDEN CON LA INVESTIGACIÓN

- Conceptualizar y teorizar el problema con sus particularidades cubanas a través de la valoración y diagnóstico tomando como caso de estudio a la ciudad de Matanzas.
- Obtener una metodología para diagnosticar la influencia, evaluar los impactos y detectar las potencialidades del sector terciario privado sobre las ciudades cubanas a través del caso de estudio del centro histórico de Matanzas.
- Precisar los posibles impactos del sector terciario privado sobre determinadas áreas de la ciudad patrimonial según diferentes escenarios y su influencia como red socializadora y dinamizadora de la rehabilitación urbana.

NOVEDAD

- Elaboración de un estudio evolutivo del patrimonio cultural construido del centro histórico de Matanzas en relación a su sector terciario y su importancia para el carácter propio de la ciudad.
- Elaboración, por primera vez, de un estudio del impacto del sector terciario privado en el centro histórico de Matanzas tras su reformulación oficial en 2011 hasta el segundo semestre de 2014.

CRONOGRAMA

Curso 2015-2016. 1er año: Etapa de formación teórico-metodológica

Fecha	Actividad a realizar
Noviembre 2015	Diseño de la metodología. Diseño del trabajo de campo.
Noviembre 2015 – Febrero 2016	Redacción de la argumentación y fundamentación del problema científico (estado del arte del tema de investigación).
Noviembre 2015 – Octubre 2016	Participación en seminarios, coloquios y eventos internacionales. Procesamiento y análisis de datos.
Enero – Julio 2016	Asesoramiento de trabajos de diploma.
Febrero 2016	Redacción de artículo científico.
Junio 2016	Presentación del Capítulo I ante colectivos científicos.
Julio 2016	Redacción de artículo científico.
Septiembre 2016	Entrega del reporte de avance de tesis – Escuela Doctoral de Geografía de Paris.

Curso 2016-2017. 2do año: Formación como investigador

Fecha	Actividad a realizar
Noviembre 2016 – Octubre 2017	Procesamiento y análisis de datos. Participación en seminarios, coloquios y eventos internacionales.
Noviembre 2016 – Mayo 2017	Elaboración y redacción del Capítulo II.
Enero – Julio 2017	Asesoramiento de trabajos de diploma.
Febrero 2017	Redacción de artículo científico.
Junio 2017	Presentación del Capítulo II ante colectivos científicos.
Julio 2017	Redacción de artículo científico.
Septiembre 2017	Entrega del reporte de avance de tesis – Escuela Doctoral de Geografía de Paris.

Curso 2017-2018. 3er año: Elaboración de tesis

Fecha	Actividad a realizar
Noviembre 2017 – mayo 2018	Procesamiento y análisis de datos. Participación en seminarios, coloquios y eventos internacionales.
Noviembre 2017 – mayo 2018	Elaboración y redacción del Capítulo III.
Febrero 2018	Redacción de artículo científico.
Junio 2018	Presentación del Capítulo III ante colectivos científicos.
Julio 2018	Redacción de artículo científico.
Julio – octubre 2018	Completamiento de la tesis.
Septiembre	Sesión científica para socializar resultados.
Noviembre 2018	Entrega del reporte de avance de tesis – Escuela Doctoral de Geografía de Paris.
Diciembre 2018	Discusión de tesis ante Escuela Doctoral de Geografía de Paris.

ÍNDICE PRELIMINAR DEL CONTENIDO

Introducción.

Situación Problémica.

Problema de Investigación.

Objetivos.

Hipótesis.

Método.

Aportes y novedad.

Capítulo I: La ciudad sustentable y su relación con el sector terciario.

I.1 Estado del Arte: conocimiento a nivel mundial y nacional sobre el desarrollo del sector terciario en áreas urbanas patrimoniales.

I.2 Manejo del criterio de sustentabilidad referente al sector terciario y la ciudad patrimonial.

I.3 Marco normativo internacional y nacional.

I.4 La conservación del patrimonio cultural construido en Cuba asociado al sector terciario.

I.5 Conclusiones parciales.

Se documentan casos de estudio relacionados con la temática.

Se analizan los indicadores que definen el criterio de sustentabilidad para el sector terciario en relación a la ciudad patrimonial.

Se evalúa el marco normativo internacional y nacional: conferencias, cartas, leyes, resoluciones y regulaciones referidas a la conservación en los centros históricos asociada al control, manejo y gestión del sector terciario.

Se refiere al marco nacional. Aborda la evolución del concepto de conservación del patrimonio cultural construido de Cuba.

Capítulo II: Matanzas y su centro histórico

- II.1 El centro histórico de Matanzas, Monumento Nacional. Valores de autenticidad.
- II.2 Desarrollo histórico de la ciudad de Matanzas: trascendencia del sector terciario en su evolución urbano - arquitectónica.
- II.3 El sector terciario privado en el centro histórico de Matanzas en el periodo comprendido entre 2011 y el segundo semestre de 2014.
- II.4 Conclusiones parciales.

Se precisan los valores del patrimonio cultural urbano de Matanzas.

Se analiza la evolución histórica del centro histórico de Matanzas y la influencia del sector terciario en su conformación y desarrollo.

Se clasifica el patrimonio cultural edificado en relación al sector terciario privado, a través de la realización de un inventario en extensión y se exponen y analizan los impactos de dicho sector sobre el centro histórico de Matanzas.

Capítulo III: El sector terciario como propuesta sustentable

- III.1 Estructura funcional del sector terciario privado en el centro histórico de Matanzas. Incidencia en el paisaje y la imagen urbana.
- III.2 Análisis de escenarios de desarrollo del sector terciario privado en el centro histórico de Matanzas.
- III.3 Bases normativas para el control, manejo y gestión del sector terciario en relación a la conservación del centro histórico de Matanzas.
- III.4 Conclusiones parciales.

Se definen los usos apropiados o no, según las tipologías edilicias y el uso del suelo urbano. Se determinan las potencialidades y limitaciones urbano – arquitectónicas del centro histórico de Matanzas para asimilar un desarrollo del sector terciario privado.

Se analizan alternativas de inserción del sector terciario privado, ante posibles escenarios de desarrollo en el centro histórico de Matanzas.

Se establecen bases normativas que propicien la inserción adecuada del sector terciario privado en el centro histórico de Matanzas,

Conclusiones

Recomendaciones

Bibliografía

Anexos

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

1. Andrés Sarasa, José Luis: *Turismo y estrategias para la recuperación de las ciudades históricas*, Cuadernos de turismo, No. 3, 1999.
2. c.a/: *La città di domani. Strategie, programmi, progetti, di riqualificazione urbana, /s.e/*, Bologna, 2000.
3. c.a/: *O espaço da cidade*, Editora Parma LTDA, Sao Paulo, Brasil, 1985.
4. Carley, Rachel: *Cuba 400 years of architectural heritage*, (photography by Andrea Brizzi). Paperback edition, Italy, 1997.
5. Carrión, Fernando: *En busca de la ciudad perdida*, Codel, Quito, Ecuador, 1994.
6. Casanovas, Xavier: *"Legislación de Protección y control del Patrimonio Arquitectónico y de Promoción y Gestión de la Rehabilitación"*. Conferencia en el *Curso Internacional de Técnicas de Rehabilitación y Restauración del Patrimonio Arquitectónico*. CENCREM, La Habana, 1995.
7. Cattán, N: *El système des villes européennes*, Anthropos, Paris, 1993.
8. *Centros históricos italianos; instrumentos urbanísticos e intervenciones de recuperación*. Instituto Universitario de Arquitectura de Venecia, Italia, 1984.
9. Chateloin Santiesteban Felicia: "El Centro Histórico ¿Concepto o Criterio en Desarrollo?". *Arquitectura y Urbanismo* .No.2 /2008.
10. Chateloin Santiesteban, Felicia: *"La globalización al servicio de la integración en la conservación del patrimonio construido"*. En *Arquitectura y Urbanismo*, 2/2002.
11. Ciardini, Fernando y Falini P: *Los centros históricos. Políticas urbanísticas y programas de actuación*. Edit. Gustavo Gili. Barcelona, 1983.
12. Cohen, Jean Louis: *Foreign Exchanges. Overseas Inputs and Impacts*, Ed. Joan OCKMAN, Londres, UK, 2012.
13. *Convenciones y recomendaciones de la UNESCO sobre la protección del patrimonio cultural*. París. UNESCO, 1986.
14. Correa, Carlos: *Manual de Proyectos de investigación*. Corporación Universitaria de Ibagué. Centro de Investigaciones, Ibagué, Fondo Editorial, 1996.
15. Couceiro, Avelino: *Hacia una Antropología Urbana en Cuba*, Fundación Fernando Ortiz, La Habana, Cuba, 2009.

16. *Cuatro documentos de la Legislación Cubana sobre el patrimonio cultural*. Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM), Ed. Plaza Vieja, La Habana, 1984.
17. Davidson, Forbes and Geoffrey Payne: *Urban Projects Manual*, Redwood Books, UK, 2000.
18. *Declaración de la reunión de trabajo sobre nuevas aproximaciones a la Conservación urbana*. ICOMOS, Jerusalén, 2006.
19. del Castillo, Orestes: "The activity of the Office of the City Historian in the integral revitalization of the Historic Center of Havana." Disponible en: <http://www.gsd.harvard.edu/heritageintheamericas>
20. Deplano Giancarlo: *Centri storici e territorio*, Milano, Italy, 1997.
21. Díaz-Berrio Fernández, Salvador: *Protección del patrimonio cultural urbano*. Instituto Nacional de antropología e Historia, México, 1986.
22. Duany, Andrés y Elizabeth Plater- Zyberk: *Práctica del Post-Suburbanismo*, Ed. Unión, La Habana, 2003.
23. *El centro histórico de La Habana Vieja. Un futuro para el pasado*. (Ramón Gutiérrez Coordinador). AECl. Ediciones El Viso, Madrid, España, 2004.
24. *Eusebio Leal incentiva el desarrollo local en Matanzas*, 2011. Disponible en: <http://www.eusebioleal.cu/noticia/eusebio-leal-incentiva-el-desarrollo-local-en-matanzas/>
25. Fernández, Vanessa: *Considering original environmental concept in retrofitting projects*, Madrid, 2012.
26. Figueroa Vidal, Carlos Román: "Arquitectura y urbanismo en Cuba, rehabilitación y retos sociales", *Islas*, 43, p.p 37-50, 2001.
27. Galup Martínez, Adriana Mercedes: *Lineamientos e ideas preliminares de intervención para las márgenes del río San Juan, Matanzas*, Trabajo de Diploma, ISPJAE-CUJAE, La Habana, 2006.(Inédito)
28. García Espinosa Salvador: "Centros históricos ¿herencia del pasado o construcción del presente? Agentes detonadores de un nuevo esquema de ciudad", *Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, Universidad de Barcelona, 2005.
29. Garré, Fabián: "Patrimonio arquitectónico urbano, preservación y rescate: bases conceptuales e instrumentos de salvaguarda", *Conserva* No 5, 2001. Disponible en: <http://arpa.ucv.cl>
30. Grangé, D. y L. Lebart: *Traitements Statiques des Enquêtes*, Dunod, Paris, 1994.

31. Grillet-Aubert, Anne: *Les territoires de l'urbanisme. Le Project comme producteur de connaissances*, Ed. Metispresses, France, 2012.
32. *Indicadores para la Evaluación del Estado de Conservación de Ciudades Históricas*. Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, España, 1999
33. Jarret, Christopher: *On Site on Energy. City, Art and Ecology*, PLEA, Chile, 2003.
34. Jordán, Ricardo, Daniela Simioni y Giorgio Martelli: *Guía de gestión urbana*, Cepal, Chile, 2003.
35. Kliksberg, Bernardo: *Capital social y cultura, claves esenciales del desarrollo*, Revista de la Cepal 69, 1999, pp 85-102.
36. Leal Spengler, Eusebio: "La rehabilitación del Centro histórico de La Habana: una obra esencialmente humana", Fórum Universal de Culturas – Barcelona 2004. En: *Diálogo sobre el turismo, la Diversidad Cultural, y el Desarrollo Sostenible*, Barcelona, España, 2004.
37. Leal Spengler, Eusebio: *Lo más cubano es siempre lo más universal*, 2011. Disponible en: <http://www.eusebioleal.cu/curriculum/conferencias/eusebio-leal-lo-mas-cubano-es-siempre-lo-mas-universal/>
38. López Segrera, Francisco: *Cuba: cultura y sociedad (1510-1985)*. La Habana: Editorial Letras Cubanas, 1989.
39. Lynch, Kevin: *La imagen de la ciudad*. Instituto Cubano del Libro, 1970.
40. Medina, Juan: "En la búsqueda de espacios urbanos más calificados", *Arquitectura y Urbanismo*, Vol. 92, No. 2, Ciudad de La Habana, 1992, p.p. 55-58.
41. Morin, E: *Un nouveau commencement*, Editions du Seuil, París, France, 1991.
42. *Nara Conference on Authenticity. Proceedings*, UNESCO- World Heritage Center- Agency for Cultural Affairs, Tokyo, Japan, 1995.
43. Panorama Territorial de Cuba 2010. Oficina Nacional de Estadística (ONE). Disponible en: <http://www.one.cu>.
44. Payne, Geoffrey and Michael Majale: *The Urban Housing Manual: making regulatory frameworks work for the poor*, Earthscan, London, UK, 2004.

45. Pédelahore, Christian: *Diversidad tipológica y Pluralidad de Actores de La Ciudad Compleja*, Venezuela, 2011. Disponible en: <http://www.ambafrance-ve.org/?La-4ta-edicion-del-Mes-del>
46. Price, Nicholas Stanley: *Historical and Philosophical Issues in the Conservation of Cultural Heritage*, The Getty Conservation Institute, Los Ángeles, EEUU, 1996.
47. Rallo, Joaquín y Roberto Segre: *Introducción histórica a las estructuras territoriales y urbanas de Cuba, 1519 - 1959*. Facultad de Arquitectura, ISPJAE, La Habana, 1983.
48. *Recomendaciones relativas a la salvaguarda de los Conjuntos Históricos y su función en la vida contemporánea*. XIX Conferencia General de la UNESCO, Nairobi, 1976.
49. Revilla Uceda, M: "*Valor y uso del patrimonio arquitectónico monumental: la función estética*", Actas del I Congreso Internacional sobre el Desarrollo Turístico Integral de Ciudades Monumentales, Turismo de Granada, 2002.
50. Rigol, Isabel y Mario Coyula, Felicia Chateloin, Daniel Taboada y José Fornés: "*Cuba. Current achievements and risks*", Heritage at Risk Report. ICOMOS. K. G. Saur, Munich 2001.
51. Rigol, Isabel: *La Formación en Manejo y Gestión del Patrimonio. Propuestas para América Latina y el Caribe. Cultura y Desarrollo*, Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO, Número 3, 2003.
52. Rigol, Isabel: *La recuperación del patrimonio monumental en Cuba (1900-1959)*, Arquitectura y Urbanismo, Vol. XXII, No. 3, 2001.
53. Segre, Roberto: *Lectura crítica del entorno cubano*, Letras cubanas, La Habana, Cuba, 1990.
54. *Seminario Internacional sobre la Conservación de Bienes Culturales en el Contexto del Medio Ambiente Urbano*. Proyecto Regional de Patrimonio Cultural y Desarrollo. PNUD UNESCO y Getty Conservation Institute, Quito, Ecuador, 1990.
55. Sinou, Maria and Koen Steemers: *Environmental diversity in urban form*, PLEA, Chile, 2003.
56. Trelles Govín, Carlos: *Matanzas y su puerto desde 1508 hasta 1693*, Matanzas, Imprenta Estrada. 1932, 29p.
57. Ximeno y Cruz, Dolores María: *Aquellos tiempos... Memoria de Lola María*, Editorial Letras Cubanas, La Habana, 1983, 132p.
58. Zanetti, Oscar: *Metodología de la investigación histórica, El proceso de la investigación histórica*. MES. La Habana.

BIBLIOGRAFÍA TEMÁTICA

1. Adolphe, Luc: *Sustainability indicators for environmental performance of cities*, PLEA, Chile, 2003.
2. *Amplían en Cuba trabajo por cuenta propia, 2010*. Disponible en: <http://www.cubadebate.cu/noticias/2010/09/24/amplian-en-cuba-trabajo-por-cuenta-propia/>
3. *Apuntes históricos de la ciudad de Matanzas e historia del Cuerpo de Bomberos y del Matadero Municipal: 1690 – 1928*, Imprenta Estrada, Matanzas, 1928.
4. Arjona, Marta: *Patrimonio cultural e identidad*, Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1986.
5. Ayes, Gilberto N: *Patrimonio e Identidad*, Editorial Científico Técnica, La Habana, Cuba, 2011.
6. Baños Rodríguez, Zoila J. y Miguel Ángel Matute Peña: *Potencialidades en el desarrollo del turismo patrimonial cultural en Santiago de Cuba*, Arquitectura y Urbanismo, Vol. XXXIII, No.1, 2012.
7. Barroso Bernal, Yasmel: *Estudio de la imagen urbana actual de la ciudad de Matanzas según el criterio de sus residentes*, Trabajo de Diploma, Universidad de Matanzas Camilo Cienfuegos, 2007.(Inédito)
8. Bisquert, Adriana: *Sostenibilidad afectiva*, Madrid, España, 1998. Disponible en: <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n7/aabis.html>
9. Blair, John M. and Deo Prasad: *Triple Bottom Line Assessment, Sustainability and People-oriented habitation*, PLEA, Chile, 2003.
10. Borrell Merlín, María Dolores: *Turismo, medioambiente y desarrollo sostenible en el Mediterráneo*, Observatorio Medioambiental, No. 8, 2005.
11. Bustos Romero, Marta Adriana: *Sustainability and urban development: The case of Brazilian capital*, PLEA, Chile, 2003.
12. c.a/: *300 años de Matanzas: Desarrollo Económico y Demográfico*, /s.e/, Ciudad de la Habana, 1993.
13. c.a/: *Centro Habana un futuro sustentable*, Facultad de Arquitectura, ISPAJE, La Habana, Cuba.
14. c.a/: *Documento sobre Urbanismo 2011*, DPPF de Matanzas, Centro de Información DPPF, Matanzas, 2011.
15. c.a/: *Expediente de delimitación del Centro Histórico Urbano de Matanzas*, PPCS -210, IPF "Perfeccionamiento del sistema de asentamientos poblacionales (SAP)", Tarea V-6, Equipo de

- Monumentos Matanzas-CENCREM , Archivo de la OMSH, Matanzas, 1989.
16. c.a/: *Vivienda y sustentabilidad: Conceptos y soluciones para Cuba*, Facultad de Arquitectura, ISPJAE, La Habana, Cuba, 2001.
 17. Cárdenas, Eliana, Ángela Rojas, Isabel Rigol y Felicia Chateloin: *Para una conservación integral de los valores patrimoniales*. Facultad de Arquitectura, ISPJAE, La Habana, Cuba, 2008.
 18. Carrión, Fernando (editor): *Desarrollo cultural y gestión en centros históricos*. FLACSO, Quito, 2000.
 19. Casas y Vázquez, Antonio: *Datos históricos de Matanzas*, Imprenta "La Pluma de Oro", Matanzas 1936.
 20. Castro, M: *Indicadores de Desarrollo Sostenible Urbano. Una aplicación para Andalucía.*, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Departamento de Economía Aplicada, Estadística y Econometría, Tesis doctoral, Universidad de Málaga, 2002, p. 540. Disponible en: <http://www.eumed.net/tesis/jmc>
 21. Chateloin Santiesteban, Felicia: *"En torno a la valoración económica del patrimonio cultural construido"*, III Congreso internacional de Patrimonio Cultural Contexto y Conservación, Memorias, La Habana 1996.
 22. Chateloin Santiesteban, Felicia: *El patrimonio cultural urbano y el criterio de centro histórico. Caso de estudio: Ciudad de La Habana*, Facultad de Arquitectura, CUJAE, 2009 (Premio de investigación ACC 2009).
 23. Chohan, Arif Yasin and Pang Wai Ki: *Heritage Conservation a tool for Sustainable Urban Regeneration: A Case of study Kaohsiung and Tainan, Taiwan*, 41st ISoCaRP Congress 2005.
 24. Cotarelo, Ramón: *Matanzas en su arquitectura*, Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1993.
 25. Cotarelo, Ramón: *Matanzas: "Siglo XIX: Arquitectura y expresiones artísticas"*, Arquitectura y Urbanismo, Vol. 89, No. 1, /s.e/, 1987, p.p. 24-29.
 26. Crespo de Nogueira, E: *Espacios naturales protegidos y desarrollo duradero: teoría y gestión*, Madrid, Ministerio de Medio Ambiente, 2002.
 27. Curtis, Fred: *Eco-localism and sustainability*, Ecological Economics 46, 2003. pp 83-102

28. de Schiller, Silvia, Vanessa Gomes da Silva, Norman Goijberg and Cesar Trevino: *Sustainable Building: Implementation in the Latin American context*, PLEA, Chile, 2003.
29. Deprez, Bernard: *Sustainability, with attitude? or what it means for sustainable habitats to be people-oriented*, PLEA, Chile, 2003.
30. Dollero, Adolfo: *Cultura cubana; la provincia de Matanzas y su evolución*, Imprenta Seoane y Fernández, La Habana, 1919.
31. Domínguez, Jackeline: *La rehabilitación del patrimonio construido desde la visión medio ambiental*, Arquitectura y Urbanismo, Vol. XXVIII, No. 1, 2007.
32. Emelianoff Car: *Les Villes Durables, l'émergence de nouvelles temporalités dans de vieux espaces urbains*, *Écologie Politique*, N° 13, 1995, pp. 37-58.
59. *Entran en vigor facilidades para trabajo por cuenta propia en Cuba (+ Gaceta Oficial)*, 2011. Disponible en: <http://www.cubadebate.cu/noticias/2011/09/10/entran-en-vigor-facilidades-para-trabajo-por-cuenta-propia-en-cuba-gaceta-oficial/>
33. Escalona Sánchez, Martha Silvia y Silvia T Hernández Godoy: *El urbanismo temprano en la Matanzas intrarríos (1693-1840)*, Ediciones Matanzas, Matanzas, 2008.
34. Fernández, Roberto: *Ciudades insustentables*, ponencia en el VI Seminario del Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable, Bogotá, Colombia, 2003.
35. *Gaceta Oficial No. 040 Extraordinaria de noviembre de 2011*, ISSN 1682-7511, Cuba.
36. García Santana, Alicia y Julio A. Larramendi Joa: *Matanzas la Atenas de Cuba*, Ediciones Polymita, Guatemala, 2009.
37. González González, María Jesús: *La ciudad sostenible. Planificación y teoría de sistemas*, Boletín de la A.G.E, no. 33, 2002.
38. Gordon, Gerald: *Design Improvement for sustainable Housing*, the 20th Conference on Passive and Low Energy Architecture, Santiago de Chile, Chile, 2003.
39. Güell Fernández, José Miguel: *Sostenibilidad y gobernabilidad: dos conceptos condenados a entenderse en el ámbito urbano*, Madrid, España, 2004. Disponible en: <http://habitat.aq.upm.es/boletin/n31/ajfer.html>
40. Henríquez, C: *Reflexiones sobre la ciudad sostenible, modelos e indicadores urbanos*. Revista de Historia y Geografía, 2004, vol. 18, p. 271-296.

41. HILDEBRAND, F: *Designing the city. Towards a more sustainable urban form*, E & FN SPON, London, UK, 1999.
42. Kenyon, Daphne A, Adam H. Langley and Bethany P. Paquin: *Rethinking Property Tax Incentives for Business*, Lincoln Institute of Land Policy, ISBN 978-1-55844-233-7.
43. Lancret: *Représentation des espaces urbains en mutation et imaginaire métropolitain*, Ed. DE CONNICK, France, 2012.
44. Luque Azcona, Emilio y Harry Smith: *Novedades y retos en la gestión de centros históricos de Europa, Latinoamérica y el Caribe (1980-2005)*. <http://www.ub.es/geocrit/sn> , 2005.
45. Malme, Jane H. and Joan M. Youngman: *The Development of Property Taxation in Economies in Transition – Case Studies from Central and Eastern Europe*, World Bank Institute, EUA, 2001.
46. *Manejo del Suelo Urbano*, PGU-LAC, Quito, Ecuador, 1994.
47. Manglai, Puja and K. David Pijawka: *Measuring Environmental Impacts of Sustainable Neighborhood Plans*, PLEA, Chile, 2003.
48. Marcuse, Peter: *Sustainability is not enough*, Environment and Urbanization, Vol.10, No.2, 1998.
49. Martínez, Urbano: *Historia de Matanzas (Siglo XVI-XVIII)*, Ed. Matanzas, Matanzas, 1999.
50. Martínez-Alier, Joan: *Los Conflictos Ecológico-distributivos y los Indicadores de sustentabilidad*, Revista Iberoamérica de Economía Ecológica Vol.1, 2004.
51. Naredo, José Manuel y Salvador Rueda. *La “ciudad sostenible”: Resumen y Conclusiones*, 1997. Disponible en: <http://habitat.aq.upm.es/cs/p2/a010.html>
52. Naredo, José Manuel: *Sobre el origen, el uso y el contenido del término sostenible*. Ministerio de Fomento de España, Madrid, 1998.
53. Núñez, Ricardo, H. James Brown and Martin Smolka: *Using land value to promote development in Cuba*, Land Lines Vol.12 Number 2, Lincoln Institute of Land Policy, EUA, 2000, p.p 1-4.
54. Pancorbo de Sandoval, José A: *El marketing urbano como herramienta de apoyo en la gestión de los centros históricos*, Diseño y Sociedad, 2005.
55. Pancorbo, J.A, S. Benavides y D. León: *Centro comercial abierto, una estrategia para la revitalización del Centro Histórico Urbano de Matanzas*, Arquitectura y Urbanismo, Vol. XXXII, No.1, p.p 46-49, 2011.

56. Pédelahore, Christian: *La ciudad sostenible como encarnación de los territorios e identidades urbanas: una experiencia tricontinental*, UPEA, Bolivia, 2010.
57. Pichardo, Esteban: “*La ciudad de San Carlos de Matanzas*”, Memoria de la Sociedad Económica, La Habana, 1846.
58. Ramírez Suárez, Ricardo: “*Hacia un urbanismo sustentable*”, *Revista TEHOMA*; Primer semestre 2002. ACIUR, 2002.
59. Ravelo, Gisela: *Los valores culturales y la intervención urbano-arquitectónica en zonas patrimoniales*, Arquitectura y Urbanismo, Vol. XXVIII, no.1, 2007.
60. Riechmann, Jorge: *Espacio, tiempo y sostenibilidad*, Conama 8, 2006.
61. Robertson, Roland: *Global Modernities*, Sage, Londres, 1997.
62. Rodríguez Regueira, José Luis: *Cultura y turismo en las sociedades postindustriales*, *Gazeta de Antropología*, No. 18, 2002.
63. Rogers, Richard and Philip Gumuchdjan: *Ciudades para un pequeño planeta*, Editorial Gustavo Gili SA, Barcelona, Madrid, 2001.
64. Rubio, Alfredo: *La huella de lo urbano. Sostenibilidad y ciudad*, Málaga, España, 2003. Disponible en: www.geocities.com/monograficodeproyectos/211103.rtf
60. Torres Hernández, Yimara y Noelis Santoyo Cobas: *Cuentapropistas y ciudad: Es posible vivir en armonía? I, II, III, IV, V*, Matanzas, 2012. Disponible en: <http://www.radio26.icrt.cu/index.php/sociedad/111-de-cuba/9688-cuentapropistas-y-ciudad-ies-posible-vivir-en-armonia-iv.html>
65. Torres, Pere: *La escala territorial en las estrategias de desarrollo sostenible*, Instituto Internacional de Governabilitat de Catalunya, No.9, 2005.
66. TRZYNA, T.C.A: *Sustainable World. Defining and measuring sustainable development*, Sacramento, International Center for Environment and Public Police, 1995.
67. Vera, J. Fernando y Josep A. Ivars: *Indicadores de sostenibilidad para destinos maduros: balance y propuestas de aplicación*, Alicante, España. Disponible en: www.geocities.com/monograficodeproyectos/211103.rtf
68. Vergara, Alfonso: *La planificación urbanística y sus implicaciones en el mundo en globalización*, Lección inaugural del curso 2008-2009, de la Universitat Oberta de Catalunya, España. Disponible es: <http://uocpapers.uoc.edu>

69. Rigol, Isabel y Ángela Rojas: *Conservación patrimonial: teoría y crítica*, Editorial UH, La Habana, 2012.

ENLACES WEB:

1. <http://es.scribd.com/doc/85041062/Revista-Arquitectura-y-Urbanismo-2-201>
2. http://europa.eu.int/comm/environment/urban/pdf/indicators_es.pdf
3. <http://habitat/aq/upm/es>
4. <http://onlinelibrary.wiley.com>
5. <http://perlyblog.wordpress.com/2012/11/22/sostenibilidad-y-patrimonio-3>
6. <http://www.ambafrance-ve.org/?La-4ta-edicion-del-Mes-del>
7. www.cafedelasciudades.com.ar
8. www.coe.int
9. www.cubaencuentro.com/cuba/noticias/expertos-el-envejecimiento-de-la-poblacion-un-peligro-para-la-sostenibilidad-economica-de-cuba-279098
10. www.dca.ua.es/...arquitectura-sostenible/
11. www.eusebioleal.cu
12. www.habananuestra.cu
13. www.iclei.org
14. www.icomos.org/docs
15. www.international.icomos.org
16. www.latautonomy.org/Indicadores.PDF
17. www.latautonomy.org/lae_arc.htm
18. www.lincolninst.edu
19. www.planmaestro.ohc.cu
20. www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0264275197000073
21. www.seo.org/word/DOC88.doc
22. www.slideshare.net/lmeg84/la-sostenibilidad-del-patrimonio-5683553
23. www.sustainable-cities.org
24. www.sustainablecitiescollective.com

25. www.ucm.es/info/geoturis/Articulos.htm
26. www.un.org/esa/sustdev/documents/agenda21/index.htm
27. www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/indicators/indisd/indisd-mg2001.pdf
28. www.unesco.org

ARCHIVOS

- Archivo de la Oficina de Monumentos y Sitios Históricos de Matanzas.
 - Archivo de la Oficina del Historiador de la Ciudad de Matanzas.
 - Archivo fotográfico del Plan Maestro, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana.
 - Archivo Histórico Nacional.
 - Archivo Histórico Provincial de Matanzas.
 - Centro de Información del Museo Provincial Palacio de Junco. Mapoteca del Archivo Nacional de Cuba.
 - Sala cubana. Biblioteca Nacional
-